Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2025/0232(COD)

AMENDAMENTELE 27 - 113

Proiect de raport
Liesbet Sommen
(PE781.362v01-00)

Modificarea Directivei 2004/37/CE în ceea ce privește adăugarea de substanțe și stabilirea de valori-limită în anexele I, III și IIIa la aceasta

Propunere de directivă
(COM(2025)0418 – C10-0180/2025 – (2025)0418(COD))

Amendamentul 27
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Pentru a îmbunătăți protecția lucrătorilor împotriva riscurilor prezentate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă și pentru a asigura același nivel minim de protecție în întreaga Uniune, sunt necesare actualizări periodice ale Directivei 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului[3]. Valorile-limită de expunere profesională ar trebui stabilite sau revizuite pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a dovezilor științifice și a datelor tehnice actualizate, și ar trebui să se bazeze pe o evaluare aprofundată a impactului socioeconomic și a factorilor de fezabilitate. Informațiile respective ***ar trebui*** să includă***, dacă este posibil,*** avizele Comitetului pentru evaluarea riscurilor (CER) al Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului[4] și avizele Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (CCSS)[5].	(1) Pentru a îmbunătăți protecția lucrătorilor împotriva riscurilor prezentate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă și pentru a asigura același nivel minim de protecție în întreaga Uniune, sunt necesare actualizări periodice ale Directivei 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului[3]. Valorile-limită de expunere profesională ar trebui stabilite sau revizuite pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a dovezilor științifice și a datelor tehnice actualizate, și ar trebui să se bazeze pe o evaluare aprofundată a impactului socioeconomic și a factorilor de fezabilitate. Informațiile respective ***trebuie*** să includă avizele Comitetului pentru evaluarea riscurilor (CER) al Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului[4] și avizele Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (CCSS)[5].

[3] Directiva 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la locul de muncă la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere [a șasea directivă specială în înțelesul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (versiune codificată), (JO L 158, 30.4.2004, p. 50).

[4] Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al

[3] Directiva 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la locul de muncă la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere [a șasea directivă specială în înțelesul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (versiune codificată), (JO L 158, 30.4.2004, p. 50).

[4] Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al

Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[5] Decizia Consiliului din 22 iulie 2003 de constituire a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (JO C 218, 13.9.2003, p. 1).

Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[5] Decizia Consiliului din 22 iulie 2003 de constituire a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (JO C 218, 13.9.2003, p. 1).

Or. en

Amendamentul 28
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Pentru a îmbunătăți protecția lucrătorilor împotriva riscurilor prezentate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă și pentru a asigura același nivel minim de protecție în întreaga Uniune, sunt necesare actualizări periodice ale Directivei 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului[3]. Valorile-limită de expunere profesională ar trebui stabilite sau revizuite pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a dovezilor științifice și a datelor tehnice actualizate, și ar trebui să se bazeze pe o evaluare aprofundată a impactului socioeconomic și a factorilor de fezabilitate. Informațiile respective ar	(1) Pentru a îmbunătăți protecția lucrătorilor împotriva riscurilor prezentate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă și pentru a asigura același nivel minim de protecție în întreaga Uniune, sunt necesare actualizări periodice ale Directivei 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului[3]. Valorile-limită de expunere profesională ar trebui stabilite sau revizuite pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a dovezilor științifice și a datelor tehnice actualizate, și ar trebui să se bazeze pe o evaluare aprofundată a impactului socioeconomic și a factorilor de fezabilitate. Informațiile respective ar

trebui să includă, dacă este posibil, avizele Comitetului pentru evaluarea riscurilor (CER) al Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului[4] și avizele Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (CCSS)[5].

trebui să includă, dacă este posibil, avizele Comitetului pentru evaluarea riscurilor (CER) al Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului[4] și avizele Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (CCSS)[5]. ***Dacă nu este posibilă includerea acestor avize, propunerea de modificare a directivei respective ar trebui să prezinte în mod clar motivele.***

---

[3] Directiva 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la locul de muncă la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere [a șasea directivă specială în înțelesul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (versiune codificată), (JO L 158, 30.4.2004, p. 50).

[4] Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[5] Decizia Consiliului din 22 iulie 2003 de constituire a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (JO C 218, 13.9.2003, p. 1).

[3] Directiva 2004/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la locul de muncă la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere [a șasea directivă specială în înțelesul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE a Consiliului] (versiune codificată), (JO L 158, 30.4.2004, p. 50).

[4] Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[5] Decizia Consiliului din 22 iulie 2003 de constituire a Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (JO C 218, 13.9.2003, p. 1).

Or. en

Amendamentul 29
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov

Propunere de directivă
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Statele membre ar trebui să mențină o protecție egală pentru toți lucrătorii și ar trebui să înlesnească respectarea de către IMM-uri, inclusiv microîntreprinderi, a obligațiilor care decurg din prezenta directivă. IMM-urile, inclusiv microîntreprinderile, care reprezintă marea majoritate a întreprinderilor din Uniune, dispun de resurse financiare, tehnice și umane limitate. Prin urmare, statele membre ar trebui să monitorizeze și să raporteze efectele punerii în aplicare a prezentei directive asupra IMM-urilor, inclusiv a microîntreprinderilor, în special orice sarcini administrative nejustificate, pentru a se asigura că acestea nu sunt afectate în mod disproporționat și au capacitatea financiară și administrativă de a respecta obligațiile care decurg din prezenta directivă. În acest context, măsuri specifice, cum ar fi sprijinul financiar și tehnic, ar putea ajuta IMM-urile, inclusiv microîntreprinderile.

Or. en

Amendamentul 30
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Directiva 2004/37/CE acoperă atât substanțele ***sau*** amestecurile care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la	(2) Directiva 2004/37/CE acoperă atât substanțele ***și*** amestecurile care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE)

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului[6], cât și substanțele, amestecurile ***sau*** procedeele menționate în anexa I la directiva respectivă. Trebuie furnizate dovezi științifice solide pentru orice nouă adăugare pe lista substanțelor, amestecurilor și procedeelor menționate în anexa I respectivă pentru a demonstra că aceste substanțe, amestecuri și procedee intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE, pe baza surselor științifice valabile disponibile, cum ar fi ECHA, Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului (IARC) și organismele naționale, acordând o atenție deosebită literaturii de specialitate publicate și revizuite inter pares privind ***substanța respectivă***.

[6] Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului[6], cât și substanțele, amestecurile ***și*** procedeele menționate în anexa I la directiva respectivă. Trebuie furnizate dovezi științifice solide pentru orice nouă adăugare pe lista substanțelor, amestecurilor și procedeelor menționate în anexa I respectivă pentru a demonstra că aceste substanțe, amestecuri și procedee intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE, pe baza surselor științifice valabile disponibile, cum ar fi ECHA, Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului (IARC) și organismele naționale, acordând o atenție deosebită literaturii de specialitate publicate și revizuite inter pares privind ***substanțele, amestecurile și procedeele respective***. ***Este în continuare esențial ca Comisia să accelereze procedura de evaluare a substanțelor, a amestecurilor și a procedeelor periculoase, în vederea stabilirii valorilor-limită de expunere profesională pentru un număr mai mare de astfel de substanțe, amestecuri și procedee și a asigurării celui mai înalt nivel de protecție pentru lucrători.***

[6] Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

Or. en

Amendamentul 31
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Directiva 2004/37/CE acoperă atât substanțele ***sau*** amestecurile care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului[6], cât și substanțele, amestecurile ***sau*** procedeele menționate în anexa I la directiva respectivă. Trebuie furnizate dovezi științifice solide pentru orice nouă adăugare pe lista substanțelor, amestecurilor și procedeelor menționate în anexa I respectivă pentru a demonstra că aceste substanțe, amestecuri și procedee intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE, pe baza surselor științifice valabile disponibile, cum ar fi ECHA, Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului (IARC) și organismele naționale, acordând o atenție deosebită literaturii de specialitate publicate și revizuite inter pares privind ***substanța respectivă***.	(2) Directiva 2004/37/CE acoperă atât substanțele ***și*** amestecurile care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului[6], cât și substanțele, amestecurile ***și*** procedeele menționate în anexa I la directiva respectivă. Trebuie furnizate dovezi științifice solide pentru orice nouă adăugare pe lista substanțelor, amestecurilor și procedeelor menționate în anexa I respectivă pentru a demonstra că aceste substanțe, amestecuri și procedee intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE, pe baza surselor științifice valabile disponibile, cum ar fi ECHA, Agenția Internațională pentru Cercetare în Domeniul Cancerului (IARC) și organismele naționale, acordând o atenție deosebită literaturii de specialitate publicate și revizuite inter pares privind ***substanțele, amestecurile și procedeele respective***.
[6] Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).	[6] Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

Or. en

Amendamentul 32
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Pentru agenții mutageni și pentru majoritatea agenților cancerigeni nu este posibil, din punct de vedere științific, să se determine nivelurile sub care expunerea nu ar conduce la efecte nocive asupra sănătății. Deși stabilirea în Directiva 2004/37/CE a unor valori-limită de expunere la locul de muncă pentru agenții cancerigeni și mutageni nu elimină în totalitate riscurile pentru sănătatea și securitatea lucrătorilor rezultate din expunerea la astfel de substanțe la locul de muncă (risc rezidual), aceasta contribuie totuși la reducerea semnificativă a riscurilor care rezultă dintr-o astfel de expunere, în baza abordării etapizate și axate pe stabilirea de obiective care a fost adoptată în directiva menționată. Pentru a asigura transparența deplină cu privire la nivelurile de risc reziduale și pentru a preveni interpretarea eronată potrivit căreia valorile-limită de expunere profesională ar echivala cu siguranța sau cu lipsa oricărui risc, lista riscurilor reziduale asociate valorilor-limită de expunere profesională obligatorii pentru agenții cancerigeni prevăzute în respectiva directivă și în Directiva 2009/148/CE a Parlamentului European și a Consiliului[1a] este disponibilă pe site-ul agenției EU-OSHA[1b].
	[1a] Directiva 2009/148/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la azbest la locul de muncă (JO L 330, 16.12.2009, p. 28). ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/148/oj).
	[1b] https://osha.europa.eu/en/legislation/directive/directive-200437ec-carcinogens-or-

mutagens-work

Or. en

Justificare

Prima parte, până la sintagma „adoptată în directiva menționată”, este extrasă din abordarea generală a Consiliului, iar a doua parte oferă o modalitate concretă de a spori transparența pentru lucrătorii afectați.

Amendamentul 33
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Lucrătorii pot fi mai expuși și mai vulnerabili la diferite tipuri de substanțe, în funcție de gen. Prin urmare, este esențial ca dimensiunea de gen să fie luată în considerare în studiile științifice și în avizele CER, ECHA și CCSS. Reprezentarea bărbaților și a femeilor variază de la o ocupație la alta. În timp ce bărbații sunt mai prezenți în ocupații precum cea de pompier, caracterizate printr-o expunere ridicată la anumite substanțe periculoase, femeile sunt suprareprezentate în rândul asistenților medicali și al moașelor, precum și în sectorul curățeniei, ocupații potențial mai expuse la anumite substanțe periculoase sau agenți biologici. Prin urmare, este important ca vulnerabilitatea legată de gen să fie luată în considerare la stabilirea valorilor-limită de expunere profesională, garantând totodată participarea deplină a femeilor și bărbaților pe piața muncii.

Or. en

Amendamentul 34
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2b) Pentru numeroase substanțe care intră sub incidența Directivei 2004/37/CE încă nu există valori-limită de expunere profesională la nivelul Uniunii, iar în ritmul actual al evaluărilor științifice și al stabilirii valorilor-limită nu pot fi îndeplinite obiectivele Cadrului strategic al UE privind sănătatea și securitatea la locul de muncă 2021-2027. Declarația de la La Hulpe din 16 aprilie 2024 a afirmat că este important să se accelereze stabilirea unor standarde minime privind substanțele periculoase și să se încurajeze tranziția către înlocuirea lor, acordând o atenție deosebită prevenirii cancerelor profesionale. În avizul său 6-21 din 26 mai 2020, CCSS și-a exprimat îngrijorarea cu privire la acordul privind nivelul serviciilor dintre ECHA și DG EMPL din cadrul Comisiei, considerând că ECHA poate fi mandatată să întocmească maximum cinci avize științifice și/sau studii de definire a domeniului de aplicare pentru limitele de expunere profesională (LEP) în fiecare an. În plus, CCSS a îndemnat Comisia să găsească de urgență o soluție care să permită majorarea capacității de întocmire a avizelor științifice pentru substanțele chimice prioritare. Mai mult, într-o scrisoare comună din 5 martie 2024, miniștrii din Cipru, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Italia, Lituania, Luxemburg, Țările de Jos, Portugalia, Slovenia, Spania și Suedia au subliniat că procesul de întocmire a avizelor științifice și de propunere a unor noi valori-limită de expunere profesională trebuie accelerat, inclusiv prin sporirea capacității științifice și administrative a tuturor organismelor Uniunii implicate, în special a ECHA. De asemenea, ei au solicitat ca aceste priorități să ocupe un loc central în

următorul cadru strategic al UE privind sănătatea și securitatea la locul de muncă și ca lucrările să înceapă deja în cursul ciclului strategic actual. Prin urmare, este necesar să se intensifice eforturile la nivelul Uniunii pentru a accelera identificarea, evaluarea și actualizarea valorilor-limită de expunere profesională, în vederea asigurării unui nivel ridicat de protecție a lucrătorilor și a promovării productivității, atractivității ocupării forței de muncă și a unei economii sustenabile a Uniunii. În consecință, ECHA și DG EMPL din cadrul Comisiei ar trebui să beneficieze de resurse sporite, pentru a crește numărul de substanțe abordate în viitoarele modificări ale Directivei 2004/37/CE.

Or. en

Justificare

Acest aspect evidențiază problema ritmului lent de stabilire a valorilor-limită de expunere. Primele revizuiri ale DCMR au vizat între 11 și 13 substanțe per revizuire, în timp ce revizuirile mai recente au inclus doar 3-5 substanțe. Acest amendament sugerează revenirea la ritmul ambițios anterior.

Amendamentul 35
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov

Propunere de directivă
Considerentul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2b) Anumite substanțe care intră sub incidența Directivei 2004/37/CE sunt utilizate în sectoare de importanță strategică pentru Uniune. Deși consolidarea autonomiei strategice a Uniunii, mai ales în domeniul materiilor prime critice, reprezintă un obiectiv-cheie, este totodată esențial să se asigure tuturor lucrătorilor un nivel ridicat și comparabil de protecție împotriva riscurilor pentru sănătate asociate expunerii profesionale. În acest context, procesul de stabilire a

valorilor-limită de expunere profesională ia în considerare nu doar aspectele științifice și de sănătate, ci și factorii socioeconomici, ceea ce justifică în unele cazuri stabilirea unor perioade de tranziție. Pentru anumite substanțe, CCSS poate recomanda revizuiri suplimentare pentru a permite, în lumina evoluției cunoștințelor științifice, tehnice și socioeconomice, adoptarea unor soluții care garantează un nivel de protecție mai bine aliniat la nivelurile acceptabile de risc pentru sănătatea lucrătorilor.

Or. en

Amendamentul 36
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) IARC a clasificat gazele de sudură drept „cancerigene pentru om” (grupa 1 din clasificarea IARC). Potrivit studiului de definire a domeniului de aplicare al ECHA[7], gazele de sudură sunt complexe și pot include agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, cum ar fi compușii cromului (VI), compușii nichelului, cadmiul și compușii anorganici ai acestuia. Complexitatea și eterogenitatea gazelor de sudură, împreună cu absența unei clasificări armonizate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, contribuie la o lipsă de claritate cu privire la posibila lor periculozitate pentru lucrători și, prin urmare, la lipsa unor măsuri adecvate de gestionare a riscurilor la locul de muncă. Abordarea acestei lipse de clasificare a gazelor de sudură la nivelul Uniunii ar asigura o mai mare claritate juridică în ceea ce privește aplicarea Directivei 2004/37EC. Prin urmare, în conformitate cu avizul CCSS[8], este oportun să se includă în anexa I la Directiva 2004/37/CE activitățile	(3) IARC a clasificat gazele de sudură drept „cancerigene pentru om” (grupa 1 din clasificarea IARC). Potrivit studiului de definire a domeniului de aplicare al ECHA[7], gazele de sudură ***ce provin din procesele de sudură și din procesele care generează gaze în mod similar*** sunt complexe și pot include agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, cum ar fi compușii cromului (VI), compușii nichelului, cadmiul și compușii anorganici ai acestuia. Complexitatea și eterogenitatea gazelor de sudură ***și a altor gaze***, împreună cu absența unei clasificări armonizate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, contribuie la o lipsă de claritate cu privire la posibila lor periculozitate pentru lucrători și, prin urmare, la lipsa unor măsuri adecvate de gestionare a riscurilor la locul de muncă. Abordarea acestei lipse de clasificare a gazelor de sudură la nivelul Uniunii ar asigura o mai mare claritate juridică în ceea ce privește aplicarea Directivei 2004/37EC. Prin urmare, în

care implică expunerea la gaze ce provin din procesele de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

conformitate cu avizul CCSS[8], este oportun să se includă în anexa I la Directiva 2004/37/CE activitățile care implică expunerea la gaze ce provin din procesele de sudură ***și din procesele care generează gaze în mod similar și*** care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008. ***Avizul CCSS a identificat și necesitatea unor măsuri suplimentare de reducere a efectelor expunerii la particule provenite din gazele de sudură și din alte surse asupra sănătății, inclusiv stabilirea unei limite generale pentru pulberi în temeiul Directivei 98/24/CE a Consiliului[8a]. De asemenea, în avizul său din 22 septembrie 2023 privind gazele de sudură, CCSS a recomandat cu fermitate elaborarea unor orientări privind gazele de sudură. Pe lângă orientările existente, cum ar fi Orientările pentru inspectorii de muncă naționali cu privire la abordarea riscurilor pentru sănătate generate de gazele de sudură[8b], elaborate în 2018 de Comitetul inspectorilor de muncă principali, ar putea fi esențiale și alte orientări, pe baza celor mai recente dovezi științifice, pentru a ajuta inspectorii de muncă și întreprinderile, inclusiv IMM-urile și microîntreprinderile, să garanteze conformitatea cu rubrica relevantă privind gazele de sudură din anexa I la Directiva 2004/37/CE. Astfel de orientări ar putea servi la promovarea, printre altele, a unui nivel minim comun ridicat de protecție pentru toți lucrătorii expuși la gaze de sudură în toate statele membre. De asemenea, este oportun ca Comisia să acorde prioritate evaluării utilității unor orientări suplimentare în contextul evaluării actualului cadru strategic al UE privind sănătatea și siguranța la locul de muncă și al dezvoltării eventualului cadru strategic al UE pentru perioada de după 2027.***

[7] ECHA (2022), Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace (Raport privind studiul de definire a domeniului de aplicare pentru evaluarea valorilor-limită pentru gazele de sudură și gazele provenite din alte procese în mod similar la locul de muncă), disponibil la adresa: report_welding_fumes_en.pdf (europa.eu)

[8] CCSS (2023), Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation (Aviz privind introducerea activității care implică expunerea la gaze provenite din procese de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile pentru categoria CMR 1A/1B stabilite în anexa I la Regulamentul CLP), Doc. 006/23, disponibil la adresa: ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf (europa.eu)

[7] ECHA (2022), Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace (Raport privind studiul de definire a domeniului de aplicare pentru evaluarea valorilor-limită pentru gazele de sudură și gazele provenite din alte procese în mod similar la locul de muncă), disponibil la adresa: report_welding_fumes_en.pdf (europa.eu)

[8] CCSS (2023), Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation (Aviz privind introducerea activității care implică expunerea la gaze provenite din procese de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile pentru categoria CMR 1A/1B stabilite în anexa I la Regulamentul CLP), Doc. 006/23, disponibil la adresa: ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf (europa.eu)

[8a] Directiva 98/24/CE a Consiliului din 7 aprilie 1998 privind protecția sănătății și securității lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici la locul de muncă [a paisprezecea directivă specifică în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE] (JO L 131, 5.5.1998, p. 11).

[8b] Comitetul inspectorilor de muncă principali (2018), Guidance for National Labour Inspectors on addressing health risks from Welding Fume (Orientări pentru inspectorii de muncă naționali cu privire la abordarea riscurilor pentru sănătate generate de gazele de sudură). Disponibil la adresa: https://circabc.europa.eu/ui/group/fea534f4-2590-4490-bca6-504782b47c79/library/2997b89a-1fbd-4f35-9874-9a9b5ea1a403?p=1&n=-1&sort=name_ASC

Amendamentul 37
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) IARC a clasificat gazele de sudură drept „cancerigene pentru om” (grupa 1 din clasificarea IARC). Potrivit studiului de definire a domeniului de aplicare al ECHA[7], gazele de sudură sunt complexe și pot include agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, cum ar fi compușii cromului (VI), compușii nichelului, cadmiul și compușii anorganici ai acestuia. Complexitatea și eterogenitatea gazelor de sudură, împreună cu absența unei clasificări armonizate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, contribuie la o lipsă de claritate cu privire la posibila lor periculozitate pentru lucrători și, prin urmare, la lipsa unor măsuri adecvate de gestionare a riscurilor la locul de muncă. Abordarea acestei lipse de clasificare a gazelor de sudură la nivelul Uniunii ar asigura o mai mare claritate juridică în ceea ce privește aplicarea Directivei 2004/37EC. Prin urmare, în conformitate cu avizul CCSS[8], este oportun să se includă în anexa I la Directiva 2004/37/CE activitățile care implică expunerea la gaze ce provin din procesele de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.	(3) IARC a clasificat gazele de sudură drept „cancerigene pentru om” (grupa 1 din clasificarea IARC). Potrivit studiului de definire a domeniului de aplicare al ECHA[7], gazele ***ce provin din procesele*** de sudură ***și din alte procese care generează gaze în mod similar la locul de muncă*** sunt complexe și pot include agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, cum ar fi compușii cromului (VI), compușii nichelului, cadmiul și compușii anorganici ai acestuia. Complexitatea și eterogenitatea gazelor de sudură, împreună cu absența unei clasificări armonizate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, contribuie la o lipsă de claritate cu privire la posibila lor periculozitate pentru lucrători și, prin urmare, la lipsa unor măsuri adecvate de gestionare a riscurilor la locul de muncă. Abordarea acestei lipse de clasificare a gazelor de sudură la nivelul Uniunii ar asigura o mai mare claritate juridică în ceea ce privește aplicarea Directivei 2004/37EC. Prin urmare, în conformitate cu avizul CCSS[8], este oportun să se includă în anexa I la Directiva 2004/37/CE activitățile care implică expunerea la gaze ce provin din procesele de sudură ***și din procesele care generează gaze în mod similar și*** care conțin substanțe ***sau amestecuri*** care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008. ***De***

asemenea, în avizul său referitor la gazele de sudură, CCSS a recomandat măsuri suplimentare de reducere a efectelor expunerii la particule provenite din gazele de sudură și din alte surse asupra sănătății, inclusiv stabilirea unei limite generale pentru pulberi în temeiul Directivei 98/24/CE a Consiliului. De asemenea, CCSS a recomandat insistent elaborarea unor orientări suplimentare privind gazele de sudură, pe lângă orientările existente. Orientările suplimentare, pe baza celor mai recente dovezi științifice, ar putea ajuta mai mult inspectorii de muncă și întreprinderile, în special întreprinderile mici și mijlocii și microîntreprinderile, să garanteze conformitatea cu rubrica relevantă privind gazele de sudură din anexa I la Directiva 2004/37/CE. Astfel de orientări ar putea servi la promovarea, printre altele, a unui nivel minim comun ridicat de protecție pentru toți lucrătorii expuși la gaze de sudură în toate statele membre.

---

[7] ECHA (2022), Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace (Raport privind studiul de definire a domeniului de aplicare pentru evaluarea valorilor-limită pentru gazele de sudură și gazele provenite din alte procese în mod similar la locul de muncă), disponibil la adresa: report_welding_fumes_en.pdf (europa.eu)

[8] CCSS (2023), Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation (Aviz privind introducerea activității care implică expunerea la gaze provenite din procese de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile pentru categoria CMR 1A/1B stabilite în anexa I la Regulamentul CLP), Doc. 006/23,

---

[7] ECHA (2022), Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace (Raport privind studiul de definire a domeniului de aplicare pentru evaluarea valorilor-limită pentru gazele de sudură și gazele provenite din alte procese în mod similar la locul de muncă), disponibil la adresa: report_welding_fumes_en.pdf (europa.eu)

[8] CCSS (2023), Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation (Aviz privind introducerea activității care implică expunerea la gaze provenite din procese de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile pentru categoria CMR 1A/1B stabilite în anexa I la Regulamentul CLP), Doc. 006/23,

disponibil la adresa: ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf (europa.eu)	disponibil la adresa: ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf (europa.eu)

Or. en

Amendamentul 38
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) IARC a clasificat gazele de sudură drept „cancerigene pentru om” (grupa 1 din clasificarea IARC). Potrivit studiului de definire a domeniului de aplicare al ECHA[7], gazele de sudură sunt complexe și pot include agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, cum ar fi compușii cromului (VI), compușii nichelului, cadmiul și compușii anorganici ai acestuia. Complexitatea și eterogenitatea gazelor de sudură, împreună cu absența unei clasificări armonizate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, contribuie la o lipsă de claritate cu privire la posibila lor periculozitate pentru lucrători și, prin urmare, la lipsa unor măsuri adecvate de gestionare a riscurilor la locul de muncă. Abordarea acestei lipse de clasificare a gazelor de sudură la nivelul Uniunii ar asigura o mai mare claritate juridică în ceea ce privește aplicarea Directivei 2004/37EC. Prin urmare, în conformitate cu avizul CCSS[8], este oportun să se includă în anexa I la Directiva 2004/37/CE activitățile care implică expunerea la gaze ce provin din procesele de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.	(3) IARC a clasificat gazele de sudură drept „cancerigene pentru om” (grupa 1 din clasificarea IARC). Potrivit studiului de definire a domeniului de aplicare al ECHA[7], gazele de sudură sunt complexe și pot include agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere, cum ar fi compușii cromului (VI), compușii nichelului, cadmiul și compușii anorganici ai acestuia. Complexitatea și eterogenitatea gazelor de sudură, împreună cu absența unei clasificări armonizate în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, contribuie la o lipsă de claritate cu privire la posibila lor periculozitate pentru lucrători și, prin urmare, la lipsa unor măsuri adecvate de gestionare a riscurilor la locul de muncă. Abordarea acestei lipse de clasificare a gazelor de sudură la nivelul Uniunii ar asigura o mai mare claritate juridică în ceea ce privește aplicarea Directivei 2004/37EC. Prin urmare, în conformitate cu avizul CCSS[8], este oportun să se includă în anexa I la Directiva 2004/37/CE activitățile care implică expunerea la gaze ce provin din procesele de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008. ***De asemenea, este oportun să se adopte măsuri suplimentare, recomandate și în avizul CCSS, cum ar fi***

	stabilirea unei limite generale pentru pulberi în Directiva 98/24/CE și elaborarea unor orientări privind gazele de sudură, măsuri care să detalieze mai precis dispozițiile prevăzute în anexa I la Directiva 2004/37/CE. În plus, pentru a reduce expunerea la gazele de sudură și a îmbunătăți protecția lucrătorilor, Comisia ar trebui să promoveze bunele practici existente și să sprijine schimburile între statele membre.
[7] ECHA (2022), Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace (Raport privind studiul de definire a domeniului de aplicare pentru evaluarea valorilor-limită pentru gazele de sudură și gazele provenite din alte procese în mod similar la locul de muncă), disponibil la adresa: report_welding_fumes_en.pdf (europa.eu)	[7] ECHA (2022), Scoping Study report for evaluation of limit values for welding fumes and fumes from other processes that generate fume in a similar way at the workplace (Raport privind studiul de definire a domeniului de aplicare pentru evaluarea valorilor-limită pentru gazele de sudură și gazele provenite din alte procese în mod similar la locul de muncă), disponibil la adresa: report_welding_fumes_en.pdf (europa.eu)
[8] CCSS (2023), Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation (Aviz privind introducerea activității care implică expunerea la gaze provenite din procese de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile pentru categoria CMR 1A/1B stabilite în anexa I la Regulamentul CLP), Doc. 006/23, disponibil la adresa: ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf (europa.eu)	[8] CCSS (2023), Opinion on introducing work involving exposure to fumes from welding processes containing substances that meet the criteria for CMR category 1A/1B set out in Annex I to the CLP Regulation (Aviz privind introducerea activității care implică expunerea la gaze provenite din procese de sudură care conțin substanțe care îndeplinesc criteriile pentru categoria CMR 1A/1B stabilite în anexa I la Regulamentul CLP), Doc. 006/23, disponibil la adresa: ACSH Adopted opinion Welding fumes 22.09.23-EN.pdf (europa.eu)
	Or. en

Amendamentul 39
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) În avizul său din 22 septembrie 2023 privind gazele de sudură, CCSS a recomandat cu fermitate elaborarea unor orientări privind gazele de sudură. Pe lângă orientările existente, cum ar fi Orientările pentru inspectorii de muncă naționali cu privire la abordarea riscurilor pentru sănătate generate de gazele de sudură, elaborate în 2018 de Comitetul inspectorilor de muncă principali, ar putea fi esențiale și alte orientări, pe baza celor mai recente dovezi științifice, pentru a ajuta inspectorii de muncă și întreprinderile, inclusiv IMM-urile și microîntreprinderile, să garanteze conformitatea cu rubrica relevantă privind gazele de sudură din anexa I la Directiva 2004/37/CE. Astfel de orientări ar putea servi la promovarea, printre altele, a unui nivel minim comun ridicat de protecție pentru toți lucrătorii expuși la gaze de sudură în toate statele membre. De asemenea, este oportun ca Comisia să acorde prioritate evaluării utilității unor orientări suplimentare în contextul evaluării actualului cadru strategic al UE privind sănătatea și siguranța la locul de muncă și al dezvoltării eventualului cadru strategic al UE pentru perioada de după 2027.

Or. en

Amendamentul 40
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru cobalt și compușii anorganici ai acestuia, se preconizează că ***va*** fi dificil să se respecte o valoare-limită de 0,01 mg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 0,0025 mg/m³ pentru fracțiunea	(6) Pentru cobalt și compușii anorganici ai acestuia, se preconizează că ***ar putea*** fi dificil să se respecte o valoare-limită de 0,01 mg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 0,0025 mg/m³ pentru

respirabilă pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valorile-limită de 0,02 mg/m³ (fracțiune inhalabilă) și de 0,0042 mg/m³ (fracțiune respirabilă).

fracțiunea respirabilă pe termen scurt ***doar prin măsuri tehnice și organizaționale, deși respectarea valorii-limită va fi, în orice caz, realizabilă prin utilizarea echipamentului individual de protecție ca măsură de ultimă instanță***. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valorile-limită de 0,02 mg/m³ (fracțiune inhalabilă) și de 0,0042 mg/m³ (fracțiune respirabilă). ***Angajatorii care utilizează cobalt și compușii săi anorganici la locul de muncă trebuie să depună eforturi pentru a căuta în mod activ procese de înlocuire în perioada de tranziție, pentru a permite alternative mai sigure pe termen lung și pentru a respecta valorile-limită în termenul prevăzut de prezenta directivă.***

Or. en

Amendamentul 41
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru cobalt și compușii anorganici ai acestuia, se preconizează că va fi dificil să se respecte o valoare-limită de 0,01 mg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 0,0025 mg/m³ pentru fracțiunea respirabilă pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valorile-limită de 0,02 mg/m³ (fracțiune inhalabilă) și de 0,0042 mg/m³ (fracțiune respirabilă).	(6) Pentru cobalt și compușii anorganici ai acestuia, se preconizează că va fi dificil să se respecte o valoare-limită de 0,01 mg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 0,0025 mg/m³ pentru fracțiunea respirabilă pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valorile-limită de 0,02 mg/m³ (fracțiune inhalabilă) și de 0,0042 mg/m³ (fracțiune respirabilă). ***În plus, CCSS recomandă ca, în termen de cel mult 13 ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, Comisia să dispună de rezultatul unui studiu care să evalueze fezabilitatea unei reduceri suplimentare a valorii-limită de expunere profesională (VLEP) respirabile la un nivel***

corespunzător unui risc rezidual de 4:10 000 și să verifice necesitatea unei reduceri suplimentare a fracțiunii inhalabile. Acest lucru permite acumularea de experiență cu valorile LEP de 10 µg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 2,5 µg/m³ pentru fracțiunea respirabilă. Studiul ar trebui să ia în considerare avizul CER din 2022 și orice informații noi relevante. Pe baza rezultatelor studiului respectiv, CCSS recomandă Comisiei să propună fără întârziere, acolo unde este cazul, modificările necesare referitoare la cobalt și compușii săi anorganici.

Or. en

Justificare

Acest amendament provine din recomandarea CCSS privind cobaltul și subliniază consensul din cadrul CCSS privind reducerea suplimentară a valorii LEP în timp. Demersul contrastează cu propunerea raportoarei de a transforma perioada de tranziție într-o măsură permanentă. Metodologia Comisiei de stabilire a valorilor-limită bazate pe riscuri pentru agenții cancerigeni fără valoare-prag (p. 6) subliniază că valoarea maximă a LEP (adică 1:4 000, valoarea LEP echivalentă sugerată de raportoare) ar trebui să fie posibilă doar în perioadele de tranziție, și nu permanent – contrar amendamentului 3 al raportoarei.

Amendamentul 42
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru cobalt și compușii anorganici ai acestuia, se preconizează că va fi dificil să se respecte o valoare-limită de 0,01 mg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 0,0025 mg/m³ pentru fracțiunea respirabilă pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valorile-limită de 0,02 mg/m³ (fracțiune inhalabilă) și de 0,0042 mg/m³ (fracțiune respirabilă).	(6) Pentru cobalt și compușii anorganici ai acestuia, se preconizează că va fi dificil să se respecte o valoare-limită de 0,01 mg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 0,0025 mg/m³ pentru fracțiunea respirabilă pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valorile-limită de 0,02 mg/m³ (fracțiune inhalabilă) și de 0,0042 mg/m³ (fracțiune respirabilă).

Unele sectoare se pot confrunta cu dificultăți în respectarea limitelor de expunere profesională (LEP). În aceste sectoare, este necesară utilizarea echipamentului de protecție respiratorie pentru a garanta că lucrătorii sunt protejați corespunzător.

Or. en

Amendamentul 43
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov

Propunere de directivă
Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Conform avizului CCSS, în termen de cel mult 13 ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, se recomandă Comisiei să dispună de rezultatele unui studiu care să evalueze fezabilitatea unei reduceri suplimentare a valorii-limită de expunere profesională (VLEP) respirabile la un nivel corespunzător unui risc rezidual de 4:10 000 și să verifice necesitatea unei reduceri suplimentare a fracțiunii inhalabile. Acest lucru ar permite acumularea de experiență cu valorile LEP de 10 µg/m³ pentru fracțiunea inhalabilă și de 2,5 µg/m³ pentru fracțiunea respirabilă. Studiul ar trebui să ia în considerare avizul CER din 2022 și orice informații noi relevante. Pe baza rezultatelor acestui studiu, se recomandă Comisiei să propună, acolo unde este cazul și fără întârziere, modificările și ajustările necesare referitoare la cobalt și compușii săi anorganici.

Or. en

Amendamentul 44
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Pentru amestecurile de HAP, se preconizează că va fi dificil pentru unele sectoare să respecte o valoare-limită de 0,00007 mg/m³ [măsurată ca benzo(a)piren] pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valoarea-limită de 0,00014 mg/m³ [măsurată ca benzo(a)piren]. Această perioadă de tranziție ar trebui să se limiteze la următoarele sectoare: (a) turnătorii de oțel și fier, care includ producătorii de feroaliaje; (b) producătorii de aluminiu; (c) producătorii de electrozi de carbon și de grafit; (d) instalații de cocsificare; (e) distilarea gudronului de cărbune; (f) producătorii de produse refractare; (g) sudarea șinelor de cale ferată; (h) alte procedee metalurgice neferoase; și (i) turnarea metalelor.	(8) Pentru amestecurile de HAP, se preconizează că va fi dificil pentru unele sectoare să respecte o valoare-limită de 0,00007 mg/m³ [măsurată ca benzo(a)piren] pe termen scurt. Prin urmare, este oportun să se introducă o perioadă de tranziție de șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive, în cursul căreia ar trebui să se aplice valoarea-limită de 0,00014 mg/m³ [măsurată ca benzo(a)piren]. Această perioadă de tranziție ar trebui să se limiteze la următoarele sectoare: (a) turnătorii de oțel și fier, care includ producătorii de feroaliaje; (b) producătorii de aluminiu; (c) producătorii de electrozi de carbon și de grafit; (d) instalații de cocsificare; (e) distilarea gudronului de cărbune; (f) producătorii de produse refractare; (g) sudarea șinelor de cale ferată; (h) alte procedee metalurgice neferoase; și (i) turnarea metalelor. ***Angajatorii care utilizează amestecuri de HAP la locul de muncă în aceste sectoare trebuie să depună eforturi pentru a căuta în mod activ procese de înlocuire în perioada tranzitorie, pentru a permite alternative mai sigure pe termen lung și pentru a respecta valorile-limită în termenul prevăzut de prezenta directivă. În plus, această perioadă tranzitorie nu ar trebui interpretată ca o justificare pentru amânarea prevenirii pentru lucrătorii din alte sectoare afectate de amestecurile de HAP, cum ar fi pompierii și personalul serviciilor de urgență.***

Or. en

Amendamentul 45
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) Izoprenul îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen (categoria 1B) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și, prin urmare, este un agent cancerigen astfel cum este definit în Directiva 2004/37/CE. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, inclusiv a avizelor CER[1a] și CCSS, este oportun să se stabilească o valoare-limită de expunere profesională pe termen lung de 8,5 mg/m³ (3 ppm).
	[1a] https://echa.europa.eu/oels-activity-list/-/substance-rev/62301/term

Or. en

Amendamentul 46
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) Izoprenul îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen (categoria 1B) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și, prin urmare, este un agent cancerigen astfel cum este definit în Directiva 2004/37/CE. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, inclusiv a avizelor CER și CCSS, este oportun să se stabilească o valoare-limită de expunere profesională pe termen lung de 8,5 mg/m³ (3 ppm).

Or. en

Amendamentul 47
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 8 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8b) Expunerea pe termen scurt sau singulară la izopren poate provoca iritații ale nasului, gâtului și plămânilor și poate conduce la simptome precum dureri de cap sau amețeli. Expunerea cronică și la niveluri ridicate poate conduce la cancer hepatic, precum și la anemie, la degenerarea epiteliului olfactiv și la degenerarea substanței albe a măduvei spinării. Deși, în prezent, nivelul de expunere a lucrătorilor este încă scăzut, este totuși necesară stabilirea unei valori-limită de expunere profesională obligatorii pentru izopren, pentru a preveni riscurile potențiale care ar putea apărea în viitor și pentru a asigura condiții de concurență echitabile între statele membre.

Or. en

Amendamentul 48
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) 1,4-dioxanul îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen (categoria 1B) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și, prin urmare, este un agent cancerigen în sensul Directivei 2004/37/CE. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, inclusiv a avizelor CER[12] și CCSS, este oportun să se stabilească o valoare-limită de expunere profesională pe termen lung și scurt de 7,3 mg/m³ (2 ppm) și, respectiv, de 73 mg/m³ (20 ppm), completată cu o observație referitoare la piele și cu o	(9) 1,4-dioxanul îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen (categoria 1B) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și, prin urmare, este un agent cancerigen în sensul Directivei 2004/37/CE. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, inclusiv a avizelor CER[12] și CCSS, este oportun să se stabilească o valoare-limită de expunere profesională pe termen lung și scurt de 7,3 mg/m³ (2 ppm) și, respectiv, de 73 mg/m³ (20 ppm), completată cu o observație referitoare la piele și cu o

valoare-limită biologică de 45 mg HEAA în urină/g creatinină, la sfârșitul expunerii sau al schimbului.	valoare-limită biologică de 45 mg HEAA în urină/g creatinină, ***măsurată*** la sfârșitul expunerii sau al schimbului.
[12] https://echa.europa.eu/ro/oels-activity-list/-/substance-rev/61801	[12] https://echa.europa.eu/ro/oels-activity-list/-/substance-rev/61801

Or. en

Amendamentul 49
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(9a) Izoprenul îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen (categoria 1B) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și, prin urmare, este un agent cancerigen astfel cum este definit în Directiva 2004/37/CE. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, precum și a avizelor CER și CCSS, este oportun să se stabilească o valoare-limită de expunere profesională pe termen lung de 8,5 mg/m³ (3 ppm).

Or. en

Amendamentul 50
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 9 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(9b) Lucrătorii din mai multe sectoare, inclusiv cei implicați în operațiuni aviatice la sol, pot fi expuși emisiilor provenite de la motoarele aeronavelor („gaze de eșapament ale aeronavelor”), un amestec complex de particule ultrafine și substanțe periculoase. Dovezile rezultate din inspecții, analize ale

literaturii de specialitate și măsuri de aplicare a legii arată că gazele de eșapament ale aeronavelor conțin numeroase substanțe cancerigene și că nivelurile de expunere pot atinge valori extrem de ridicate în condiții reale de muncă. În decizia sa definitivă din 3 aprilie 2025 privind aeroportul Schiphol, autoritatea neerlandeză a muncii a constatat că lucrătorii erau expuși în mod curent la concentrații excepțional de ridicate de particule ultrafine – uneori ajungând la câteva milioane de particule pe cm³ – și că, în multe cazuri, aceștia se aflau direct în calea gazelor de eșapament ale motoarelor aeronavelor în timpul operațiunilor de rutină. Autoritatea respectivă a identificat 142 de substanțe și 15 grupe de substanțe în gazele de eșapament ale aeronavelor, dintre care 44 sunt clasificate drept cancerigene, și a concluzionat că expunerea reprezintă un risc grav și urgent pentru sănătatea lucrătorilor, inclusiv un risc crescut de cancer pulmonar, cancer de vezică urinară, bronhopneumopatie cronică obstructivă (BPOC) și boli cardiovasculare. Prin decizia respectivă, au fost impuse măsuri ample și obligatorii pentru reducerea expunerii. Având în vedere gravitatea consecințelor asupra sănătății, caracterul demonstrat și generalizat al expunerii, precum și lipsa unei valori-limită armonizate la nivelul Uniunii, este necesar ca Uniunea să accelereze evaluarea științifică și să avanseze către stabilirea unei valori-limită de expunere profesională pentru emisiile provenite de la motoarele aeronavelor.

Or. en

Amendamentul 51
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare[13]. Atunci când stabilește sau revizuiește valorile-limită, Comisia ar trebui să consulte CER și CCSS pentru a se asigura că acestea sunt bazate pe dovezi, proporționale și măsurabile.	(11) Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare[13]. Atunci când stabilește sau revizuiește valorile-limită, Comisia ar trebui să consulte CER și CCSS pentru a se asigura că acestea sunt bazate pe dovezi, proporționale și măsurabile. ***Avizele furnizate atât de CER, cât și de CCSS sunt esențiale, în special consensul tripartit din cadrul CCSS, la care au ajuns guvernele și partenerii sociali. Expertiza lor în domeniu, bazată pe dovezi științifice, pe experiența practică și pe realitățile de la locul de muncă din întreaga Uniune, reflectă un sprijin larg, consolidând astfel validitatea acestor avize și îmbunătățind eficacitatea punerii lor în aplicare în statele membre.***
[13] JO L 123, 12.5.2016, p. 1.	[13] JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

Or. en

Amendamentul 52
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(11a) Pompierii și personalul serviciilor de urgență riscă expunerea la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere în cursul activității lor. Organizația Mondială a Sănătății a clasificat expunerea profesională a pompierilor ca fiind cancerigenă. Prin

urmare, măsurile preventive prezintă o importanță esențială, iar prezenta revizuire ar trebui să consolideze protecția pompierilor împotriva hidrocarburilor aromatice policiclice (HAP). Au fost elaborate orientări importante privind riscurile generate de expunerea la azbest, inclusiv orientări sectoriale specifice pentru pompieri și personalul serviciilor de urgență. Pe lângă măsurile preventive necesare prevăzute în prezenta directivă, Comisia ar trebui să consulte CCSS cu privire la necesitatea actualizării Recomandării (UE) 2022/2337[1a] privind Lista europeană a bolilor profesionale, în vederea încurajării statelor membre să introducă măsuri de prevenire consolidate la nivel profesional și dispoziții care să permită o mai bună compensare a afecțiunilor suspectate a fi legate de expunerea profesională în anumite profesii.

[1a] Recomandarea (UE) 2022/2337 a Comisiei din 28 noiembrie 2022 privind Lista europeană a bolilor profesionale (JO L 309, 30.11.2022, p. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2022/2337/oj).

Or. en

Amendamentul 53
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12a) Cobaltul este utilizat în mai multe sectoare de importanță strategică pentru atingerea obiectivelor stabilite în Pactul verde european și în Legea europeană a climei, cum ar fi sectorul bateriilor. Promovarea tranziției industriale, stimularea economiei circulare și menținerea și consolidarea autonomiei

strategice internaționale a Uniunii în domeniul materiilor prime reprezintă priorități ale Uniunii, la fel ca garantarea unui nivel ridicat de protecție a sănătății umane, prevenirea îmbolnăvirilor și a bolilor fizice și eliminarea surselor de pericol pentru sănătatea fizică, în conformitate cu articolul 168 alineatul (1) din TFUE, în timp ce principiul 10 al Pilonului european al drepturilor sociale consacră dreptul lucrătorilor la un nivel ridicat de protecție a sănătății și securității la locul de muncă, care include protecția împotriva expunerii la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere la locul de muncă. Evaluarea impactului realizată de Comisie confirmă că măsurile propuse în prezenta directivă – și aprobate de partenerii sociali în urma consultărilor desfășurate în cadrul CCSS – asigură o abordare echilibrată, reducând la minimum dezavantajele economice pentru întreprinderi și perturbările, oferind în același timp o protecție adecvată a lucrătorilor la nivelul Uniunii și fiind în concordanță cu obiectivele-cheie ale Uniunii, inclusiv autonomia sa strategică, Planul european de combatere a cancerului și dubla tranziție. Prin urmare, nu ar trebui avute în vedere în viitor derogări de la valorile-limită stabilite pentru cobalt și compușii săi anorganici. În același timp, CCSS recomandă verificarea necesității unei reduceri suplimentare a valorilor-limită în termen de cel mult 13 ani de la intrarea în vigoare a directivei.

Or. en

Amendamentul 54
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12a) Asigurarea unui nivel ridicat de protecție a lucrătorilor împotriva riscurilor legate de substanțele cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere necesită punerea în aplicare efectivă a prezentei directive în toate întreprinderile, în special în cadrul IMM-urilor, inclusiv al microîntreprinderilor. Prin urmare, statele membre ar trebui să mențină o protecție egală pentru toți lucrătorii și să faciliteze respectarea normelor de către IMM-uri, inclusiv microîntreprinderi. În acest context, măsuri specifice, cum ar fi sprijinul financiar și administrativ, ar putea ajuta IMM-urile, inclusiv microîntreprinderile să respecte în continuare obligațiile prevăzute în Directiva 2004/37/CE și să facă progrese pentru eliminarea riscurilor legate de expunerea la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere la locul de muncă, aducând astfel beneficii tuturor lucrătorilor.

Or. en

Amendamentul 55
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12b) Cobaltul este utilizat în mai multe sectoare de importanță strategică pentru atingerea obiectivelor stabilite în Pactul verde european și în Legea europeană a climei. Deși este esențial pentru o tranziție industrială de succes și pentru stimularea economiei circulare, cobaltul este totodată un metal periculos, care prezintă riscuri grave pentru sănătatea lucrătorilor, cum ar fi probleme respiratorii, afecțiuni ale inimii, tiroidei, ficatului sau rinichilor,

precum și un potențial risc cancerigen. Prin urmare, stabilirea unor valori LEP pentru cobalt și compușii săi anorganici este necesară pentru a contribui la prevenirea efectelor pe termen lung asupra sănătății și bunăstării lucrătorilor și pentru a sprijini atractivitatea, competitivitatea și, implicit, sustenabilitatea pe termen lung a industriei cobaltului în Uniune.

Or. en

Amendamentul 56
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12b) Lucrătorii sunt adesea expuși la un amestec de substanțe periculoase, care pot crește riscurile și pot provoca efecte negative asupra sănătății. În cazul expunerii la o combinație de substanțe care au același mod de acțiune sau acționează la nivelul aceleiași celule-țintă ori al aceluiași țesut-țintă, este necesar să se adapteze punerea în aplicare a valorilor-limită posibile ale acestora pentru a ține seama de efectele combinate. Acest aspect este deosebit de relevant pentru pompieri și pentru personalul serviciilor de urgență. Comisia ar trebui să furnizeze orientări privind modul în care inspectorii și angajatorii ar trebui să evalueze respectarea cerințelor și măsurile de prevenire în situațiile în care sunt prezenți concomitent mai mulți agenți cancerigeni.

Or. en

Amendamentul 57
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12b) Cobaltul este utilizat în mai multe sectoare pentru atingerea obiectivelor stabilite în Pactul verde european și în Legea europeană a climei, cum ar fi sectorul bateriilor. Se estimează că consumul de cobalt va crește cu aproximativ 330 % până în 2050, ca urmare a tranziției verzi[1a], ceea ce face deosebit de importantă garantarea unui nivel ridicat de protecție a sănătății și securității lucrătorilor.
	[1a] Document de lucru al serviciilor Comisiei, Impact Assessment Report accompanying the Proposal for a Directive amending Directive 2004/37/EC (Raport de evaluare a impactului care însoțește propunerea de directivă de modificare a Directivei 2004/37/CE), SWD(2025)0192 https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex:52025SC0192#:~:text=Document%2052025SC0192,SWD/2025/192%20final

Or. en

Amendamentul 58
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12c) Directiva (UE) 2022/431 a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 2022 de modificare a Directivei 2004/37/CE privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă a impus Comisiei să elaboreze o definiție a medicamentelor periculoase, să publice orientări și să întocmească o listă

orientativă a medicamentelor periculoase sau a substanțelor conținute în acestea. Deși aceste activități au fost întreprinse, până în prezent nu a fost inclusă în legislația Uniunii nicio definiție a medicamentelor periculoase. Prin urmare, pentru a asigura exhaustivitatea juridică și a oferi claritate normativă în această chestiune, este oportun să se adauge o astfel de definiție în prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 59
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12c) Având în vedere proprietățile nocive ale cobaltului și ale compușilor săi anorganici, este esențial să se garanteze că cobaltul și materialele care conțin cobalt introduse pe piața Uniunii sunt produse în condiții de securitate și sănătate în muncă care garantează un nivel de protecție a lucrătorilor echivalent cu cel impus în Uniune, inclusiv atunci când aceste materiale provin din țări terțe.

Or. en

Amendamentul 60
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12c) Adesea nu există, nu sunt sigure sau nu sunt suficiente datele la nivelul Uniunii despre problemele de sănătate în muncă cauzate de expunerea la cobalt și la compușii săi anorganici, la hidrocarburile aromatice policiclice, la

izopren și la 1,4-dioxan. Comisia ar trebui să elaboreze orientări și recomandări pentru colectarea de date de către statele membre în vederea îmbunătățirii rapoartelor și a registrelor privind expunerile.

Or. en

Amendamentul 61
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12d) Pentru majoritatea substanțelor cancerigene, nu este posibilă identificarea unui prag de siguranță al expunerii prin inhalare la locul de muncă sub care să nu existe niciun risc de cancer (așa-numitul „prag”). În cazul acestor substanțe cancerigene fără prag, atunci când se stabilesc valori LEP obligatorii în temeiul Directivei 2004/37/CE, ele sunt în continuare asociate cu un risc rezidual. Multe dintre aceste substanțe cancerigene fără prag nu pot fi eliminate sau înlocuite, prin urmare, este esențial ca lucrătorii să fie informați în mod transparent despre riscurile reziduale și să se reducă la minimum riscurile respective. Riscul rezidual este definit ca fiind excesul de risc de cancer pe durata vieții corespunzător unei anumite valori LEP obligatorii, stabilit pe baza unei evaluări științifice a relației dintre un anumit nivel de expunere și numărul estimat de cazuri de cancer (relația expunere-risc). Riscurile reziduale diferă de la o valoare LEP obligatorie la alta, printre altele, deoarece în procesul de stabilire a acestor valori LEP obligatorii sunt luate în considerare aspectele socioeconomice. Riscul rezidual este exprimat ca fiind numărul de cazuri suplimentare de cancer (peste numărul preconizat în absența expunerii) care sunt estimate statistic

atunci când o cohortă de lucrători este expusă substanței respective la un nivel de expunere corespunzător valorii LEP obligatorii pe întreaga durată a vieții profesionale (8 ore pe zi, 5 zile pe săptămână și o activitate de 40 de ani).

Or. en

Amendamentul 62
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12d) Obiectivul principal al prezentei directive este asigurarea unui nivel ridicat de protecție a lucrătorilor împotriva riscurilor pentru sănătatea și securitatea lor care decurg din expunerea la agenți cancerigeni, mutageni și substanțe toxice pentru reproducere la locul de muncă. Considerentele legate de politica industrială, lanțurile de aprovizionare sau interesele strategice ale Uniunii nu ar trebui să conducă la nicio diminuare a acestui nivel de protecție. Prin urmare, stabilirea, revizuirea și aplicarea valorilor-limită de expunere profesională ar trebui să fie ghidate în principal de necesitatea prevenirii bolilor profesionale și a protejării sănătății lucrătorilor.

Or. en

Amendamentul 63
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12d) Valorile-limită stabilite în prezenta directivă ar trebui să facă obiectul unui control periodic și al unei revizuiri stricte

cel puțin o dată la cinci ani, pe baza progreselor înregistrate în materie de cunoștințe și tehnologii, pentru a se asigura coerența continuă cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 și cu progresele sociale, economice și tehnologice.

Or. en

Amendamentul 64
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12e) Lucrătorii sunt adesea expuși la un amestec de mai multe substanțe periculoase, care pot crește riscurile și pot provoca efecte negative asupra sănătății. În cazul expunerii la o combinație de substanțe care au același mod de acțiune sau acționează la nivelul aceleiași celule-țintă ori al aceluiași țesut-țintă, este necesar să se adapteze punerea în aplicare a valorilor-limită posibile ale acestora pentru a ține seama de efectele combinate. Comisia și statele membre ar trebui să sprijine și să promoveze aplicarea unei abordări bazate pe riscul asociat amestecurilor în evaluările riscurilor la locul de muncă și în măsurile de prevenire, inclusiv prin furnizarea de orientări și prin încurajarea elaborării și utilizării unor metodologii și instrumente adecvate pentru a aborda expunerile combinate.

Or. en

Amendamentul 65
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12e) Pentru a asigura un nivel cuprinzător de protecție, este necesar să se țină seama de efectele expunerii combinate la mai multe substanțe. La locul de muncă, lucrătorii sunt adesea expuși la un amestec de substanțe periculoase, care pot crește riscurile și pot provoca efecte negative asupra sănătății. În cazul expunerii la o combinație de substanțe care au același mod de acțiune sau acționează la nivelul aceleiași celule-țintă ori al aceluiași țesut-țintă, este necesar să se adapteze punerea în aplicare a valorilor-limită posibile ale acestora pentru a ține seama de efectele combinate.

Or. en

Amendamentul 66
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12e) O listă a riscurilor reziduale asociate valorilor LEP obligatorii existente pentru agenți cancerigeni, stabilite în temeiul Directivei 2004/37/CE și al Directivei 2009/148/CE, a fost adoptată prin consens de către CCSS[1a].
	[1a] Avizul CCSS-WPC privind riscurile reziduale – Documentul 016-25, adoptat la 10 decembrie 2025.

Or. en

Amendamentul 67
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12f) Pompierii și personalul serviciilor de urgență riscă expunerea la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere în cursul activității lor. Organizația Mondială a Sănătății a clasificat expunerea profesională a pompierilor ca fiind cancerigenă. Expunerea profesională a pompierilor include o varietate de pericole generate de incendii și de evenimente care nu implică incendii. Prin urmare, este important ca angajatorii pompierilor, inclusiv pompierii voluntari, și ai personalului serviciilor de urgență să reducă, în conformitate cu Directiva 2004/37/CE, riscul expunerii la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere și să ia măsurile necesare pentru a proteja sănătatea și securitatea lucrătorilor respectivi, mai ales în ceea ce privește procedurile de decontaminare și de prevenire în conformitate cu Directiva 2009/148/CE în urma îndepărtării azbestului.

Or. en

Amendamentul 68
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12f) Directiva (UE) 2022/431 a Parlamentului European și a Consiliului[1a] a extins domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE pentru a include substanțele toxice pentru reproducere, inclusiv mercurul și compușii anorganici bivalenți ai mercurului, care au fost adăugați în anexa III la Directiva 2004/37/CE. Întrucât nu toți compușii anorganici

bivalenți ai mercurului pot fi clasificați ca substanțe toxice pentru reproducere, este necesar să se clarifice faptul că valoarea-limită se aplică numai mercurului și compușilor anorganici bivalenți ai mercurului care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE. Prin urmare, sintagma „mercur și compuși anorganici bivalenți ai mercurului, inclusiv oxidul de mercur și clorura mercurică (măsurați ca mercur)” ar trebui înlocuită cu sintagma „mercur și compuși anorganici bivalenți ai mercurului care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/37/CE (măsurați ca mercur)”.

[1a] Directiva (UE) 2022/431 a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 2022 de modificare a Directivei 2004/37/CE privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă (JO L 88, 16.3.2022, p. 1).

Or. en

Amendamentul 69
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12f) Izoprenul îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen (categoria 1B) prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și, prin urmare, este un agent cancerigen astfel cum este definit în Directiva 2004/37/CE. Prin urmare, pe baza informațiilor disponibile, inclusiv a datelor științifice și tehnice, inclusiv a avizelor CER[1a] și CCSS, este oportun să se stabilească o valoare-limită de expunere profesională pe termen lung de 8,5 mg/m³ (3 ppm). Această valoare

LEP poate intra în vigoare fără măsuri tranzitorii.

[1a] https://echa.europa.eu/ro/oels-activity-list/-/substance-rev/62301/term

Or. en

Amendamentul 70
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12f) Valorile-limită stabilite în Directiva 2004/37/CE ar trebui să facă obiectul unui control periodic și al unei revizuiri stricte cel puțin o dată la cinci ani, pe baza progreselor înregistrate în materie de cunoștințe și tehnologii, avându-se în vedere, după caz, propunerea unei reduceri suplimentare a valorilor-limită de expunere profesională.

Or. en

Amendamentul 71
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 g (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12g) Pompierii și personalul serviciilor de urgență riscă expunerea la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere în cursul activității lor. În iulie 2022, IARC, organism al Organizației Mondiale a Sănătății, a clasificat expunerea profesională a pompierilor ca fiind cancerigenă. Expunerea profesională a pompierilor include o varietate de pericole generate de

incendii și de evenimente care nu implică incendii. Prin urmare, este important ca angajatorii pompierilor, inclusiv pompierii voluntari, și ai personalului serviciilor de urgență să evalueze, în conformitate cu Directiva 2004/37/CE, riscul expunerii la substanțe cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere și să ia măsurile necesare pentru a proteja sănătatea și securitatea lucrătorilor respectivi. În acest scop, Comisia, în cooperare cu EU-OSHA și ECHA, ar trebui să elaboreze orientări la nivelul Uniunii pentru serviciile de urgență privind hidrocarburile aromatice policiclice (HAP) și alte expuneri la substanțe cancerigene generate de combustie, care să includă strategii de evaluare a expunerii, măsuri de decontaminare, igiena în stațiile de lucru, manipularea, depozitarea și curățarea echipamentului individual de protecție (PPE) și prevenția în timpul intervențiilor de curățare. Orientările ar trebui să acopere atât căile de expunere cutanată, cât și cele aeriene. Angajatorii pompierilor ar trebui să pună în aplicare măsuri preventive și de protecție pe baza acestor orientări și să faciliteze un proces sistematic de supraveghere a sănătății, în special după evenimentele cu expunere maximă, pentru a monitoriza mai bine evoluția medicală și a îmbunătăți colectarea datelor privind pericolele pentru sănătate. Aceste date vor contribui la revizuirile și ajustările viitoare ale directivei, asigurând un nivel mai bun de protecție a sănătății și securității pentru acești lucrători.

Or. en

Amendamentul 72
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 g (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12g) Diferențele specifice de gen în ceea ce privește modelele de expunere, sensibilitatea fiziologică și rezultatele în materie de sănătate rămân insuficient reflectate în cercetarea în domeniul securității și sănătății în muncă, în special pentru riscurile chimice. Prin urmare, Comisia ar trebui să includă o integrare sistematică a dimensiunii de gen în evaluările viitoarelor modificări ale Directivei 2004/37/CE.

Or. en

Amendamentul 73
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Considerentul 12 g (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12g) Având în vedere că prezenta directivă se referă la protecția sănătății și securității lucrătorilor la locul de muncă, termenul de transpunere ar trebui să fie de doi ani de la data intrării sale în vigoare.

Or. en

Amendamentul 74
Per Clausen

Propunere de directivă
Considerentul 12 h (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12h) Stabilirea valorilor-limită pentru expunerea profesională este o sarcină inerent politică, ce necesită echilibrarea dovezilor științifice, a considerațiilor socioeconomice, a fezabilității tehnice și a protecției drepturilor fundamentale ale lucrătorilor. Aceste decizii determină

nivelul de protecție a sănătății oferit milioanelor de lucrători din întreaga Uniune și trebuie, prin urmare, să rămână în cadrul unui proces democratic complet transparent, supus controlului public și supravegherii parlamentare. Procedura actuală, care implică Comisia, statele membre, CCSS și Parlamentul European în calitate de colegiuitor, garantează că adoptarea valorilor-limită reflectă responsabilitatea politică, și nu o actualizare tehnică automată. Prin urmare, este oportun ca deciziile de o asemenea importanță să continue să fie luate prin procedura legislativă ordinară, și nu prin proceduri simplificate destinate exclusiv punerii în aplicare uniforme sau modificărilor neesențiale ale legislației.

Or. en

Justificare

Stabilirea unor valori-limită pentru substanțele fără prag în temeiul prezentei directive (adică pentru substanțele cancerigene fără prag) înseamnă luarea unei decizii cu privire la nivelul de risc (cazuri reziduale de cancer) considerat acceptabil pentru lucrătorii expuși. Acesta este un element esențial al Directivei 2004/37/CE. Este întotdeauna o decizie societală și politică și, cu siguranță, nu o decizie tehnică.

Amendamentul 75
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 h (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12h) Este necesar ca lucrătorii să beneficieze de o formare profesională suficientă și adecvată, pe baza tuturor informațiilor disponibile, atunci când sunt expuși sau pot să fie expuși la agenți cancerigeni sau mutageni ori la substanțe toxice pentru reproducere, inclusiv la cele conținute în anumite medicamente care conțin substanțe chimice periculoase. Formarea pe care angajatorul este obligat

să o ofere în temeiul articolului 11 din Directiva 2004/37/CE ar trebui adaptată pentru a ține seama de un risc nou sau modificat, în special atunci când lucrătorii sunt expuși la noi agenți cancerigeni sau mutageni ori la noi substanțe toxice pentru reproducere sau la mai mulți agenți cancerigeni sau mutageni ori la mai multe substanțe toxice pentru reproducere diferite, inclusiv la cele prezente în medicamente care conțin substanțe chimice periculoase, sau atunci când se modifică împrejurările legate de activitatea profesională a lucrătorilor. Formarea ar trebui repetată periodic, dacă este necesar.

Or. en

Amendamentul 76
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel

Propunere de directivă
Considerentul 12 i (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12i) CCSS a adoptat, la 29 mai 2024, un aviz[1a] privind substanțele chimice prioritare pentru stabilirea unor valori-limită de expunere profesională noi sau revizuite în cadrul juridic al Uniunii în materie de securitate și sănătate în muncă, care conține o listă de substanțe prioritare ce urmează să fie propuse pentru elaborarea unei propuneri de stabilire a unei valori-limită la nivelul Uniunii în temeiul Directivei 2004/37/CE. Concret, lista include cinci substanțe sau grupe de substanțe clasificate drept „substanțe cu prioritate imediată” [oximele, oxima de butanonă, N-(hidroximetil) acrilamida (NMA), compușii organostanici și dibromura de etilenă). CCSS recomandă cu fermitate ca Comisia să utilizeze această listă atunci când selectează substanțele chimice pentru elaborarea propunerilor legislative privind valori-limită noi sau revizuite în

temeiul Directivei DCMR.

---

*[1a] **Documentul CCSS 006-24, https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/1c3986a7-b583-4382-a6bc-d712eace2b47/details***

Or. en

Amendamentul 77
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 i (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12i) Lucrătorii pot fi mai expuși și mai vulnerabili la diferite tipuri de substanțe în funcție de gen, iar acest aspect ar trebui reflectat în cercetarea în domeniul securității și sănătății în muncă. Integrarea perspectivei de gen ar trebui să constituie o parte integrantă a elaborării tuturor politicilor și strategiilor de prevenire în domeniul securității și sănătății în muncă la nivelul Uniunii. Studiile de impact ale Comisiei ar trebui să analizeze consecințele asupra sănătății lucrătorilor ale tuturor substanțelor, defalcate în funcție de gen, iar Comisia ar trebui să integreze în mod sistematic dimensiunea de gen în viitoarele modificări ale Directivei 2004/37/CE.

Or. en

Amendamentul 78
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 j (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12j) Deși pentru substanțele cancerigene fără prag sunt stabilite valori LEP obligatorii prin Directiva 2004/37/CE, aceste valori-limită sunt în continuare asociate cu un risc rezidual. Întrucât multe dintre aceste substanțe cancerigene nu pot fi eliminate, înlocuite sau reduse la un nivel minim, comunicarea transparentă a riscurilor reziduale către lucrători este considerată necesară.

Or. en

Justificare

O listă a riscurilor reziduale asociate valorilor-limită obligatorii de expunere profesională pentru substanțele cancerigene, stabilite în temeiul Directivei DCMR (2004/37/CE) și al Directivei privind expunerea la azbest la locul de muncă (2009/148/CE), este disponibilă la următorul link al agenției europene EU-OSHA: https://osha.europa.eu/ro/legislation/directive/directive-200437ec-carcinogens-or-mutagens-work

Amendamentul 79
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Considerentul 12 k (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(12k) Valorile-limită de expunere profesională stabilite prin Directiva 2004/37/CE sunt esențiale pentru asigurarea unor standarde minime la nivelul Uniunii în vederea protejării lucrătorilor împotriva substanțelor periculoase. Totuși, aceste valori nu elimină complet riscurile asociate expunerii. Stabilirea valorilor-limită și, în consecință, a nivelului riscurilor reziduale asociate acestora nu reprezintă o chestiune exclusiv tehnică, ci necesită o evaluare politică, precum și o decizie

	politică. Prin urmare, procedura legislativă ordinară, care implică atât Parlamentul European, cât și Consiliul, pentru stabilirea valorilor-limită obligatorii în temeiul Directivei 2004/37/CE este esențială din acest punct de vedere.

Or. en

Amendamentul 80
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera a – punctul ii

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1) la articolul 2, litera (a) punctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:
(ii) o substanță, un amestec sau un procedu menționat la anexa I la prezenta directivă, precum și o substanță sau un amestec care este degajat printr-un procedeu menționat la anexa respectivă;	**„**(ii) o substanță, un amestec sau un procedu menționat în anexa I la prezenta directivă, precum și o substanță sau un amestec degajat printr-un procedeu menționat în anexa respectivă***, incluse în lista prevăzută în anexa respectivă din cauza efectelor lor cancerigene***;*”*

Or. en

Amendamentul 81
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 a (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera b – punctul ii

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1a) la articolul 2, litera (b) punctul (ii) se înlocuiește cu următorul text:
(ii) o substanță, un amestec sau un procedu menționat la anexa I la prezenta directivă, precum și o substanță sau un amestec care este degajat printr-un	**„**(ii) o substanță, un amestec sau un procedu menționat în anexa I la prezenta directivă, precum și o substanță sau un amestec degajat printr-un procedeu

procedeu menționat la anexa respectivă;	menționat în anexa respectivă***, incluse în lista prevăzută în anexa respectivă din cauza efectelor lor cancerigene***;*"*

Or. en

Amendamentul 82
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 b (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ba

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1b) la articolul 2, litera (ba) se înlocuiește cu următorul text:
(ba) prin **„**substanță toxică pentru reproducere**"** se înțelege o substanță sau un amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent toxic pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008;	**„**(ba) prin ***«***substanță toxică pentru reproducere***»*** se înțelege***:***
	(i) o substanță sau un amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent toxic pentru reproducere de categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008;
	(ii) o substanță, un amestec sau un procedeu menționat în anexa I la prezenta directivă, precum și o substanță sau un amestec degajat printr-un procedeu menționat în anexa respectivă, incluse în lista prevăzută în anexa respectivă din cauza efectelor lor toxice pentru reproducere;"

Or. en

Amendamentul 83
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 b (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1b) la articolul 2, se adaugă următoarea literă:
	„(ea) prin «medicament care conține substanțe chimice periculoase» se înțelege un medicament care conține una sau mai multe substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008."

Or. en

Amendamentul 84
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 b (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ea (nouă)

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1b) la articolul 2, se adaugă următoarea literă:
	„(ea) prin «medicament care conține substanțe chimice periculoase» se înțelege un medicament care conține una sau mai multe substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008."

Or. en

Amendamentul 85
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 b (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1b) la articolul 2, se adaugă următoarea literă:
	„(ea) prin «medicament care conține substanțe chimice periculoase» se înțelege un medicament care conține una sau mai multe substanțe care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008."

Or. en

Amendamentul 86
Maria Ohisalo

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 c (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – paragraful 1 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1c) la articolul 2, se adaugă următoarea literă:
	„(eb) prin «medicament» se înțelege un medicament astfel cum este definit la articolul 1 punctul 2 din Directiva 2001/83/CE."

Or. en

Amendamentul 87
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 c (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 2 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1c) la articolul 2, se adaugă următoarea literă:
	„(eb) prin «medicament» se înțelege un medicament astfel cum este definit la

	articolul 1 punctul 2 din Directiva 2001/83/CE."

Or. en

Amendamentul 88
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 d (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 5 – alineatul 5 – litera g

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1d) la articolul 5 alineatul (5), litera (g) se înlocuiește cu următorul text:
(g) măsuri de protecție colectivă și/sau, atunci când expunerea nu poate fi evitată prin alte mijloace, măsuri de protecție individuale;	**„**(g) măsuri de protecție colectivă și/sau, atunci când expunerea nu poate fi evitată prin alte mijloace, măsuri de protecție individuale***, care sunt utilizate în mod corespunzător și, mai ales în ceea ce privește echipamentele de protecție respiratorie, sunt adaptate individual, inclusiv prin verificări de potrivire, în conformitate cu Directiva 89/656/CEE a Consiliului***;**"**

Or. en

Amendamentul 89
Raúl de la Hoz Quintano, Maravillas Abadía Jover, Markus Ferber, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 e (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 5 – alineatul 5 a (nou)

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1e) la articolul 5, se adaugă următorul alineat:
	„(5a) Echipamentele individuale de protecție (PPE) sunt utilizate atunci când toate măsurile tehnice și organizaționale posibile au fost puse în aplicare, conform ierarhiei măsurilor de control, pentru a elimina sau a reduce la minimum expunerea lucrătorilor, după cum se

specifică în prezentul articol, dar expunerea reziduală încă există și nu poate fi redusă sub nivelul-limită prevăzut în anexa III. În astfel de cazuri, respectarea valorii-limită aplicabile pentru substanța cancerigenă, mutagenă sau toxică pentru reproducere se stabilește ținând cont de protecția asigurată de echipamentele individuale de protecție corect selectate, ajustate și întreținute."

Or. en

Amendamentul 90
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 f (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 10 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1f) la articolul 10, se adaugă următorul alineat:
	„2a. Lucrătorii au dreptul la pauze proporționale și regulate atunci când poartă echipamente de protecție."

Or. en

Amendamentul 91
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 f (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 10 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1f) la articolul 10, se adaugă următorul alineat:
	„2a. Lucrătorii au dreptul la pauze proporționale și regulate într-un spațiu protejat atunci când poartă echipamente

de protecție.”

Or. en

Amendamentul 92
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 g (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 1

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1g) la articolul 18a, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:
1. În cadrul următoarei ***evaluări a punerii în aplicare*** a prezentei directive ***în contextul evaluării menționate la articolul 17a din Directiva 89/391/CEE***, Comisia ***evaluează, de asemenea, dacă este necesar să fie modificată valoarea-limită*** pentru pulberea respirabilă de silice cristalină. ***Comisia inițiază acest proces în 2022 și, dacă este cazul, propune ulterior, în cadrul unei revizuiri a prezentei directive, amendamentele și modificările necesare cu privire la substanța respectivă.***	***„***1. În cadrul următoarei ***revizuiri*** a prezentei directive, Comisia ***propune o valoare-limită mai scăzută*** pentru pulberea respirabilă de silice cristalină***, după consultarea Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă (CCSS) și ținând cont de recomandarea acestuia***.*”*

Or. en

Amendamentul 93
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 h (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1h) la articolul 18a se introduce următorul alineat:
	„6a. Până la 30 iunie 2027, dacă este cazul și ținând seama de cele mai recente evoluții ale cunoștințelor științifice, după consultarea corespunzătoare a părților

interesate vizate, Comisia propune o valoare-limită pentru substanțele cancerigene din gazele de eșapament ale aeronavelor.”

Or. en

Amendamentul 94
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – punctul -1 i (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1i) la articolul 18a, alineatul (7) se elimină.

Or. en

Justificare

Acest text este pur și simplu depășit și provine din revizuirea anterioară a DCMR, fiind astfel deja adoptat.

Amendamentul 95
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – punctul -1 j (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 7

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(1j) la articolul 18a, alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:
7. Până la ***31 decembrie 2024, dacă este cazul și*** ținând seama de cele mai recente evoluții ale cunoștințelor științifice, după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia propune ***o valoare-limită*** pentru cobalt și pentru compușii anorganici ai cobaltului.	***„***7. Până la ***... [13 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive]***, ținând seama de cele mai recente evoluții ale cunoștințelor științifice ***și inovațiilor tehnologice***, după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia propune ***valori-limită mai scăzute*** pentru cobalt și pentru compușii anorganici ai cobaltului ***decât cele prevăzute în prezenta directivă***.***”***

Or. en

Amendamentul 96
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 k (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1k) la articolul 18a, se adaugă următorul alineat:
	„11a. Până la ... [12 luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive] și ținând cont de clasificarea recentă realizată de Organizația Mondială a Sănătății a expunerii profesionale în cadrul anumitor ocupații ca fiind cancerigenă, Comisia inițiază o consultare cu CCSS privind necesitatea actualizării Recomandării Comisiei (UE) 2022/2337, în vederea încurajării statelor membre să introducă prevederi care să asigure o compensare mai adecvată pentru bolile suspectate a fi legate de expunerea profesională în anumite profesii.”

Or. en

Amendamentul 97
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 k (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1k) la articolul 18a, se adaugă următorul alineat:
	„11a. Propunerea Comisiei include „lucrări care implică expunerea la emisiile motoarelor de aeronave” în

anexa I la Directiva 2004/37/CE.”

Or. en

Amendamentul 98
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul -1 k (nou)
Directiva 2004/37/CE
Articolul 18 a – alineatul 11 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-1k) la articolul 18a, se adaugă următorul alineat:
	„(11b) Până la 1 decembrie 2026, dacă este cazul și ținând seama de cele mai recente evoluții ale cunoștințelor științifice, de avizul CER și după consultarea corespunzătoare a părților interesate vizate, Comisia propune o valoare-limită sau valori-limită pentru gazele de sudură, astfel cum definite în anexa I la Directiva 2004/37/CE.”

Or. en

Justificare

După includerea unei rubrici specifice în anexa I la Directiva 2004/37/CE pentru lucrările care implică expunerea la gaze provenite din procesele de sudură care conțin substanțe ce îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoriile 1A sau 1B, astfel cum sunt stabilite în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, este important să se îmbunătățească sănătatea și securitatea lucrătorilor expuși la aceste gaze de sudură, prin completarea respectivei rubrici în anexa I cu una sau mai multe valori-limită corespunzătoare din anexa III.

Amendamentul 99
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor	Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor

administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive ***cel târziu până la*** […] [***Termenul de transpunere va fi cât mai scurt posibil și, în general, nu va depăși*** doi ani] ***cel târziu***. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.	administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive ***în termen de maximum*** […] [doi ani ***de la data intrării în vigoare a acesteia***]. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Or. en

Amendamentul 100
Per Clausen

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive cel târziu până la ***[…]*** [***Termenul de transpunere va fi cât mai scurt posibil și, în general, nu va depăși*** doi ani] ***cel târziu***. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.	Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive cel târziu până la ***...*** [doi ani ***de la data intrării în vigoare a prezentei directive***]. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Or. en

Amendamentul 101
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul -1 (nou)
Directiva 2004/37/CE
Anexa I – titlu

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	(-1) În anexa I, titlul se înlocuiește cu următorul text:
Lista substanțelor, amestecurilor și procedeelor [articolul 2 litera (a) punctul (ii) ***și*** litera (b) punctul (ii)]	Lista substanțelor, amestecurilor și procedeelor [articolul 2 litera (a) punctul (ii)***,*** litera (b) punctul (ii) ***și litera (ba) punctul (ii)***]

Or. en

Amendamentul 102
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 1
Directiva 2004/37/CE
Anexa I – punctul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Activități care implică expunerea la gaze provenite din procesele de sudură care conțin substanțe care întrunesc condițiile pentru a fi clasificate drept substanță sau amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008[1];	9. Activități care implică expunerea la gaze provenite din procesele de sudură ***și din procese care generează gaze în mod similar și*** care conțin substanțe ***sau amestecuri*** care întrunesc condițiile pentru a fi clasificate drept substanță sau amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008[1];
[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.	[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

Or. en

Amendamentul 103
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Elena Donazzan; Chiara Gemma

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 1
Directiva 2004/37/CE
Anexa I – punctul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. Activități care implică expunerea la gaze provenite din procesele de sudură care conțin substanțe care întrunesc condițiile pentru a fi clasificate drept substanță sau	9. Activități care implică expunerea la gaze provenite din procesele de sudură ***și din procese conexe*** care conțin substanțe care întrunesc condițiile pentru a fi

amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008[1];

clasificate drept substanță sau amestec care îndeplinește criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008[1];

[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

Or. en

Amendamentul 104
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 1
Directiva 2004/37/CE
Anexa 1 – punctul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9a. Activități care implică expunerea la medicamente care conțin substanțe periculoase care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori ca substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

Or. en

Amendamentul 105
Per Clausen

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 1
Directiva 2004/37/CE
Anexa I – punctul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9a. Activități care implică expunerea la medicamente care conțin substanțe periculoase care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori ca substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

Or. en

Amendamentul 106
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 1
Directiva 2004/37/CE
Anexa I – punctul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	9a. Activități care implică expunerea la medicamente care conțin substanțe periculoase care îndeplinesc criteriile de clasificare ca agent cancerigen sau mutagen ori ca substanță toxică pentru reproducere din categoria 1A sau 1B prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

Or. en

Amendamentul 107
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Elena Donazzan; Chiara Gemma

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 2 – litera a
Directiva 2024/37/CE
Anexa III – partea A – rândul 21

Textul propus de Comisie

			Valori-limită							
			8 ore (3)			*Termen scurt (4)*				
Denumirea agentului	Nr. CE (1)	Nr. CAS (2)	mg/m3 (5)	ppm (6)	f/ml(7)	mg/m3	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Amestecuri de hidrocarburi aromatice policiclice, mai ales cele care conțin benzo[a]piren care sunt agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere astfel cum sunt definiți în prezenta directivă			0,00007(*2)						Piele (10)	Valoare-limită de 0,00014(*2) până la ... [JO: șase ani de la data intrării în vigoare a directivei de modificare] limitată la următoarele sectoare: (1) turnătoriile de oțel și fier, care includ producătorii de feroaliaje, (2) producătorii de aluminiu, (3) producătorii de electrozi de carbon și grafit, (4) instalațiile de cocsificare, (5) distilarea gudronului de cărbune, (6) producătorii de produse refractare, (7) sudarea șinelor de cale ferată, (8) alte procese metalurgice neferoase și (9) turnarea metalelor.

[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

Amendamentul

			Valori-limită			
			8 ore (3)	*Termen scurt (4)*		

Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m^3	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Amestecuri de hidrocarburi aromatice policiclice, mai ales cele care conțin benzo[a]piren care sunt agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere astfel cum sunt definiți în prezenta directivă			0,00007([*2])						Piele ([10])	Valoare-limită de 0,00014(*2) până la ... [JO: șase ani de la data intrării în vigoare a directivei de modificare] limitată la următoarele sectoare: (1) turnătoriile de oțel și fier, care includ producătorii de feroaliaje, (2) producătorii de aluminiu, (3) producătorii de electrozi de carbon și grafit, (4) instalațiile de cocsificare, (5) distilarea gudronului de cărbune, (6) producătorii de produse refractare, (7) sudarea șinelor de cale ferată, (8) alte procese metalurgice neferoase și (9) turnarea metalelor ***și (10) sectorul construcțiilor***.

[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

Or. en

Amendamentul 108
Raúl de la Hoz Quintano, Maravillas Abadía Jover, Markus Ferber, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 2 – litera a
Directiva 2004/37/CE
Anexa III – partea A – rândul 21

Textul propus de Comisie

			Valori-limită							
			8 ore ([3])			*Termen scurt ([4])*				
Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m^3	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Amestecuri de hidrocarburi aromatice policiclice, mai ales cele care conțin benzo[a]piren care sunt agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere astfel cum sunt definiți în prezenta directivă			0,00007([*2])						Piele ([10])	Valoare-limită de 0,00014(*2) până la ... [JO: ***șase*** ani de la data intrării în vigoare a directivei de modificare] limitată la următoarele sectoare: (1) turnătoriile de oțel și fier, care includ producătorii de feroaliaje, (2) producătorii de aluminiu, (3) producătorii de ***electrozi de*** carbon și grafit, (4) instalațiile de cocsificare, (5) distilarea gudronului de cărbune, (6) producătorii de produse refractare, (7) sudarea șinelor de cale ferată, (8) alte procese metalurgice neferoase și (9) turnarea metalelor.

[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

Amendamentul

			Valori-limită			
			8 ore ([3])	*Termen scurt ([4])*		

Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m^3 ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m^3	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Amestecuri de hidrocarburi aromatice policiclice, mai ales cele care conțin benzo[a]piren care sunt agenți cancerigeni sau mutageni ori substanțe toxice pentru reproducere astfel cum sunt definiți în prezenta directivă			0,00007([*2])						Piele ([10])	Valoare-limită de 0,00014(*2) până la ... [JO: ***zece*** ani de la data intrării în vigoare a directivei de modificare] limitată la următoarele sectoare: (1) turnătoriile de oțel și fier, care includ producătorii de feroaliaje, (2) producătorii de aluminiu, (3) producătorii de carbon și grafit, (4) instalațiile de cocsificare, (5) distilarea gudronului de cărbune, (6) producătorii de produse refractare, (7) sudarea șinelor de cale ferată, (8) alte procese metalurgice neferoase și (9) turnarea metalelor.

[1] Expunerea nu trebuie să depășească valoarea-limită a unui agent cancerigen sau mutagen ori a unei substanțe toxice pentru reproducere indicată în anexa III atunci când substanțele respective sunt eliberate în timpul procesului de sudură.

Or. en

Amendamentul 109
Nora Mebarek, Estelle Ceulemans, Marc Angel, Johan Danielsson

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 2 – litera c
Directiva 2004/37/CE
Anexa III – partea A – tabel – rândul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m³ ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m³	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Izopren	***201-143-3***	***78-79-5***	***8,5***	***3***	-	-	-	-		

Or. en

Amendamentul 110
Grégory Allione, Valérie Devaux, Jana Toom, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 2 – litera c
Directiva 2004/37/CE
Anexa III – partea A – tabel – rândul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m³ ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m³	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Izopren	***201-143-3***	***78-79-5***	***8,5***	***3***	-	-	-	-		

Or. en

Amendamentul 111
Maria Ohisalo

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 2 – litera c
Directiva 2004/37/CE
Anexa III – partea A – tabel – rândul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m³ ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m³	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Izopren	***201-143-3***	***78-79-5***	***8,5***	***3***	-	-	-	-		

Or. en

Amendamentul 112
Per Clausen

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 2 – litera c
Directiva 2004/37/CE
Anexa III – partea A – tabel – rândul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Denumirea agentului	Nr. CE ([1])	Nr. CAS ([2])	mg/m³ ([5])	ppm ([6])	f/ml([7])	mg/m³	ppm	f/ml	Observație	Măsuri tranzitorii
Izopren	***201-143-3***	***78-79-5***	***8,5***	***3***	-	-	-	-		

Or. en

Amendamentul 113
Maria Ohisalo
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Anexă – paragraful 1 – punctul 3
Directiva 2004/37/CE
Anexa IIIa

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Valoarea-limită biologică obligatorie este de 45 mg HEAA* în urină/g creatinină.**”**	Valoarea-limită biologică obligatorie este de 45 mg HEAA* în urină/g creatinină, ***măsurată la sfârșitul expunerii sau al schimbului***.

Or. en